

ÄRAKIRI

Ärisaladus on välja jäetud

KONKURENTSIAMET

PEADIREKTOR

Otsus

Tallinn

05.10.2007 nr 39-L

Placet Group OÜ avalduse alusel 30.08.2007.a alanud haldusmenetluse lõpetamine seoses konkurentsiseaduse rikkumise tunnuste puudumisega

1. Haldusmenetluse alustamine

Vastavalt haldusmenetluse seaduse § 35 lg 1 p-le 1 algas seoses Placet Group OÜ taotluse laekumisega 30.08.2007 Konkurentsiametis haldusmenetlus.

Placet Group OÜ väidab oma avalduses, et AS SEB Eesti Ühispank keeldus 15.08.2007.a kirjaga Placet Group OÜ-ga pangalingi kaupmehelepingu sõlmimisest.

Placet Group OÜ leiab, et suure tõenäosusega on tegemist Eesti Vabariigis tegutsevate pankade varjatud viisil konkurentsi kahjustava kokkuleppega konkurentsiseaduse § 4 mõistes.

Samas on Placet Group OÜ seisukohal, et pangalingi kaupmehelepingu sõlmimisest keeldumine on selgelt vastuolus konkurentsiseaduse § 16 lõigetega 2 ja 6 - keelatud on ühe või mitme ettevõtja poolt turgu valitseva seisundi otsene või kaudne kuritarvitamine kaubaturul, sealhulgas :

- tootmise ja teenindamise, kaubaturu, tehnilise arengu või investeerimise piiramine;
- põhjendamatu keeldumine kauba müümisest või ostmisest.

Avaldaja viitab ka konkurentsiseaduse §-le 50, mis keelab mistahes kõlvatu konkurentsi tekkimise.

Lähtudes ülaltoodust tervikuna ning võttes arvesse konkurentsiseadusega Konkurentsiametile antud pädevust, palub Placet Group OÜ:

1. analüüsida ning anda hinnang AS-i SEB Eesti Ühispank tegevusele;
2. võtta tarvitusele meetmed AS-i SEB Eesti Ühispank tegevuse vastavusse viimiseks konkurentsiseadusega ja heade tavadega.

2. Haldusmenetluse sisu

Haldusmenetluse eesmärgiks oli analüüsida AS-i SEB Eesti Ühispank tegevust ning vajadusel võtta tarvitusele meetmeid konkurentsi kaitsmiseks juhindudes konkurentsiseaduse (edaspidi KonkS) §-st 55.

3. Menetlusosalised

Avalduse esitaja:

Placet Group OÜ

Asukoht: Mere pst 4b, 10111 Tallinn

Äriregistri kood: 11198910

Tegevusalad äriregistris: internetikaubandus, hostingteenused, veebidisain, programmeerimine, internetiteenused, interneti marketing, tööstuskaupade hulgi- ja jaekaubandus.
Oma avalduses märgib tegevusalaks väikelaenude andmine, kasutades selleks interneti- ja/või mobiilsete sõnumite (sms) keskkonda.

Haldusakti adressaat:

AS SEB Eesti Ühispank

Asukoht: Tornimäe 2, 15010 Tallinn

Äriregistri kood: 10004252

Tegevusala: Eestis litsentseeritud krediidasutus

4. Faktilised asjaolud

4.1 Teenus

Placet Group OÜ avaldusest selgub, et avaldaja tegevusalaks on väikelaenude andmine, kasutades selleks interneti- ja/või mobiilsete sõnumite (sms) keskkonda.

Placet Group OÜ poolt väljastatavate lühiajaliste väikelaenude kohta informatsioon on avaldatud internetileheküljel www.smsmoney.ee. Viimasest nähtub, et laene väljastatakse väikestes summates lühikese tähtajaga, tagatiseta ja ilma laenuvõtja maksevõimet kontrollimata.

Placet Group OÜ laenuitingimustes on kirjas, et esmakordsel taotlemisel võib laenusumma olla kas 1000 või 2000 krooni tagastamise tähtajaga 15 või 30 päeva. Teisel ja igal järgmisel korral on võimalik taotleda 1000, 2000 või 3000 krooni. Laenusaaaja on kohustatud laenuperioodi lõpus tasuma laenuandjale laenusumma koos käsitlemise kuludega. Käsitlemise kulude suurus sõltub laenu suurusest, tagastamise tähtajast ja laenu taotlemise korrast (kas laenu võetakse esmakordselt või mitmes kord).

Näiteks: esmakordselt 30-päevase tähtajaga 1000-kroonise laenu võtmisel tuleb laenuvõtjal Placet Group OÜ-le tagastada tähtajaks 1300 krooni, s.o laenusumma koos käsitlemise kuludega (laen 1000 kr ja käsitlemise kulud 300 kr). Seega, eelpool kirjeldatud laenu pealt tuleb laenuvõtjal laenu tagastamisel lisaks laenusummale maksta arvestuslikult kuuintressi 30% (aastases arvestuses 360%).

Placet Group OÜ kasutab klientide autentimiseks pankade poolt osutatavat klientide elektroonilise autentimise teenust, samas ID kaardil põhinevat teenust ei kasuta.

AS SEB Eesti Ühispank on paljude näitajate arvestuses suuruselt teine pank Eestis. Sarnaselt teiste pankadega pakub AS SEB Eesti Ühispank tarbijate elektroonilise autentimise teenust.

Seisuga 31.12.06 oli AS-i SEB Eesti Ühispank turuosa eraisikute laenude osas [...] ning eraisikute hoiuste osas [...]. Suurima panga AS-i Hansapank samad turuosad olid vastavalt [...] ning [...].

AS-i SEB Eesti Ühispank poolt väljastatavate väiksemate laenude aastaintressid jäävad üldjuhul vahemikku 14-17% (arvelduslaen, soovilaen). Näiteks pakub AS SEB Eesti Ühispank arvelduslaenu, minimaalse krediidi limiidiga 3000 krooni ja maksimaalseks krediidi limiidiks on laenu taotleja 1-2 kuu netosissetulek, aastaintressiga 17% kasutatud krediidi limiidilt aastas. Arvelduslaenu puhul on kehtestatud laenulepingu sõlmimise tasu 1% limiidist, minimaalselt 100 krooni ja limiiditasu, mis on 1% kogu krediidi limiidist aastas. Arvelduslaenu tähtaeg on 1 aasta, mis pikeneb automaatselt, kui pank või klient ei ole avaldanud soovi lepingut lõpetada.

AS-i SEB Eesti Ühispank krediitkaartide aastaintressid jäävad vahemikku 12-16% kasutatud limiidilt (näit. Magnet krediitkaart). AS SEB Eesti Ühispank lähtub laenude, s.h ka väikelaenude väljastamisel erinevalt Placet Group OÜ-st laenuvõtja maksevõimest.

4.2 Placet Group OÜ seisukohad

Placet Group OÜ esitas oma seisukohad 28.08.2007 avalduses:

Tulenevalt osatähtsuse majandustegevuse kasvust ning ajakirjanduse olulisest survest väikelaenude väljastamisega tegelevate ettevõtete suhtes, on Placet Group OÜ asunud klientide kaitseks ja paremaks teenindamiseks parandama laenude väljastamise süsteemi. Pidades väga oluliseks süsteemi turvalisemaks muutmist, esitas Placet Group OÜ AS-le SEB Eesti Ühispank sooviavalduse pangalingi kaupmehelepingu sõlmimiseks, kuna pangalingi kasutamine võimaldaks muuta väikelaenude väljastamist märgatavalt turvalisemaks ning vähendaks kindlasti võimalike pettuste ohtu. Placet Group OÜ arvates on oluline siinjuures mainida, et just Eesti Vabariigis tegutsevad pangad on kõige enam avaldanud survet väikelaene väljastavate ettevõtete tegevuse turvalisemaks muutmiseks.

15.08.2007.a saatis AS SEB Eesti Ühispank Placet Group OÜ-le teate, et pank keeldub Placet Group OÜ-ga pangalingi kaupmehelepingu sõlmimisest. Placet Group OÜ väidab, et kõik lepingu sõlmimisest keeldumiseks toodud põhjendused on motiveerimata ja vägivaldselt otsitud ning ei oma mingitki seost tegelike asjaoludega.

Placet Group OÜ juhib tähelepanu järgmistele asjaoludele:

1. kiiralaene väljastavad ettevõtted on pankade jaoks konkurendid;
2. pankadele antud õigused võimaldavad neil käesoleval hetkel oluliselt mõjutada teiste finantsvahendusega ja laenude väljastamisega tegelevate ettevõtete tegevust;
3. ajakirjanduses leviv väikelaene väljastavate ettevõtete vastane propaganda on selgelt tingitud Eesti Vabariigis tegutsevate pankade survest.

Placet Group OÜ väidab, et tal on põhjust arvata, et vaba konkurentsi piirava tegevusega ei tegele mitte ainult AS SEB Eesti Ühispank, vaid kõik Eesti Vabariigis tegutsevad pangad. Suure tõenäosusega on tegemist varjatud viisil konkurentsi kahjustava kokkuleppega konkurentsiseaduse § 4 mõistes.

Placet Group OÜ on arvamusel, et pangalingi kaupmehelepingu sõlmimisest keeldumine on selgelt vastuolus konkurentsiseaduse § 16 lõigetega 2 ja 6, mille kohaselt on keelatud ühe või mitme ettevõtja poolt turgu valitseva seisundi otsene või kaudne kuritarvitamine kaubaturul, s.h :

- tootmise, teenindamise, kaubaturu, tehnilise arengu või investeerimise piiramine;
- põhjendamatu keeldumine kauba müümisest või ostmisest.

Placet Group OÜ-l on raske mõista, miks keeldub AS SEB Eesti Ühispank, kes on selgelt nõudnud väikelaene väljastavate ettevõtete tegevuse turvalisemaks muutmist, pangalingi kaupmehelepingu sõlmimisest. Pangalingi kaupmehelepingu olemasolu on Placet Group OÜ arvates kõige vajalikum vahend väikelaenude väljastamise turvalisemaks muutmiseks.

Avaldaja viitab ka konkurentsiseaduse §-le 50, mis keelab mistahes kõlvatu konkurentsi tekkimise. Vastavad tingimused vaba konkurentsi piiramise vältimiseks on kehtestanud ka Euroopa Liit oma direktiividega ning seetõttu on AS-i SEB Eesti Ühispank tegevus Placet Group OÜ arvates avalduses kirjeldatud viisil absoluutselt lubamatu.

4.3 AS-i SEB Eesti Ühispank seisukohad

AS SEB Eesti Ühispank (edaspidi SEB) on oma keeldumist pangalingi kaupmehelepingu sõlmimisest SMS-laenu pakkujatega põhjendanud Konkurentsiametile oma 03.07.2007.a kirjas nr 10.3.5-1/15186.

SEB selgitab tekkinud situatsiooni seoses pangalingi kaupmehelepingu (klientide autentimiseks) sõlmimise /mittesõlmimisega SMS- ja kiirlaenu pakkujatega alljärgnevalt:

SEB-i sisemise korraldusega on vastu võetud otsus, mille kohaselt uute SMS- ja kiirlaenu pakkujatega enam pangalingi kaupmehelepinguid ei sõlmita ning kehtivad lepingud püütakse võimalusel üles öelda. SEB nimetab kolm olulisemat põhjust, mis olid aluseks sellise otsuse tegemisel:

- 1) Tegemist on sisuliselt Eesti krediitiasutustest laenuandjate ja kogu laenuuru usaldusväärsust tugevalt kahjustava tegevusega. Kuna SMS- ja kiirlaenu pakkuvad ettevõtjad ei allu erinevalt pankadest Finantsinspeksiooni poolt teostatavale riiklikule järelevalvele, siis on nende tegevus kontrollimatu ning üldjuhul ei järgita klientidele laenude väljastamisel pankadele kehtestatud reegleid ja häid tavaid. SMS- ja kiirlaenu pakkujate tegevuse üle täiendava kontrolli ja täiendavate piirangute kehtestamise vajadusele on viidanud nii Finantsinspeksioon kui ka Eesti Pank. Ka SEB ei soovi omalt poolt sellist tegevust soosida.

- 2) Teine põhjus on seotud oma klientide kaitsega. Riigi poolt reguleerimata SMS- ja kiiralaenude väljastamisega SEB klientidele halveneb nende võime tagasi maksta SEB poolt väljastatud laene ja täita muid kohustusi. Kuna SMS- ja kiiralaenude pakkujad ei teosta enne laenu väljastamist kliendi olemasolevate kohustuste ja maksevõime kontrolli, siis on väga suur oht, et SMS-laen väljastatakse kliendile, kes juba omab SEB Eesti Ühispankast võetud kohustust. Seega suurendab SMS-laenu väljastamine SEB Eesti Ühispanga riski väljastatud laenu probleemideta teenindamise osas, kuna laenu väljastamisel ei oldud kliendi maksevõime hindamisel SMS-laenuga arvestatud.
- 3) Turule on ilmunud spetsiaalselt selleks otstarbeks välja töötatud lahendused: ID-kaardi ja Mobiil-ID põhine autentimine.

SEB soovib internetikeskkondade turvalise kasutamise suurendamiseks ajapikku täielikult lõpetada pangalingi kaupmehelepingute sõlmimise kaupmehe klientide autentimiseks.

Asjaolu, et SEB ei soovi tulevikus enam sõlmida pangalingi kaupmehelepinguid SMS- ja kiiralaenu pakkuvate ettevõtjatega, ei riiva SEB-i hinnangul nimetatud ettevõtjate võimalust kaubaturul tegutseda.

SEB on seisukohal, et SMS- ja kiiralaenu pakkujad saavad ka edaspidi oma kliente autentida elektrooniliselt ID-kaardi, Mobiil-ID ja teiste pankade pangalinkide vahendusel, samuti kliendi füüsilise tuvastamise teel laenukontorites. ID-kaardi põhise autentimisega saavutab kaupmees kogu Eesti elanikkonna sihtrühmana.

SEB-i hinnangul ei ole konkurents SMS- ja kiiralaenude valdkonnas tegutsevate ettevõtjate vahel SEB-i tegevusest tulenevalt piiratud, kuna SEB soovib üles öelda ka kolm kehtivat pangalingi kaupmehelepingut SMS- ja kiiralaenu pakkuvate ettevõtjatega.

5. Õiguslik hinnang

5.1 Kaubaturg

KonKS § 3 lg 1 kohaselt on kaubaturg hinna, kvaliteedi, tehniliste omaduste, realiseerimis- ja kasutustingimuste ning tarbimis- ja muude omaduste poolest ostja seisukohalt omavahel vahetatavate või asendatavate (edaspidi *asendatavate*) kaupade käibimise ala, mis hõlmab muu hulgas kogu Eesti territooriumi või selle osa.

Placet Group OÜ on Konkurentsiametile esitatud avalduses silmas pidanud ligipääsu AS-i SEB Eesti Ühispank pangalingi teenusele, mille sisuks on tarbijate elektrooniline autentimine. Seega, käesolevas haldusmenetluses tähtsust omavaks kaubaks on tarbijate elektroonilise autentimise teenus. Lisaks AS-le SEB Eesti Ühispank pakuvad samasisulist teenust veel Hansapank, Nordea Pank ja Sampo Pank. Konkurentsiameti

hinnangul asuvad pankade poolt pakutavad tarbijate elektroonilise autentimise teenused samal kaubaturul, sest tegemist on sisult identsete teenustega. Lisaks pankade poolt pakutavale tarbijate elektroonilise autentimise teenusele on SEB Eesti Ühispanga hinnangul kiirlaenusid väljastavatel ettevõtjatel võimalik kasutada ka ID-kaardil ning Mobiil-ID-l põhinevaid tarbijate autentimise lahendusi. Konkurentsiamet tõdeb, et nimetatud lahendused võivad, aga ei pruugi asuda samal kaubaturul pankade poolt pakutavate teenustega ning jätab selle küsimuse otstarbekuse kaalutlusel lahtiseks.

Konkurentsiamet täheldas, et AS-i SEB Eesti Ühispank ja Placet Group OÜ laenutooted on märkimisväärselt erinevad. AS-i SEB Eesti Ühispank väikelaenu on Placet Group OÜ laenudest märkimisväärselt odavamad, kusjuures arvestuslik aastaintress võib olla kümneid kordi odavam. Näiteks, kui AS-st SEB Eesti Ühispank on võimalik 1000- kroonist laenu saada krediitkaarti kasutades 12-16%-lise aastaintressiga, siis Placet Group OÜ pakub esmakordset 1000-kroonilist 30-päevase (s.o kuuajalise) tähtajaga laenu aastase arvestusliku intressiga 360%. Seega, arvestades laenutoodete märkimisväärselt erinevat hinda, ei ole ratsionaalselt käituval tarbijal vaba valiku korral mõistlikku põhjust Placet Group OÜ laenutooteid eelistada. Konkurentsiameti hinnangul võib tarbijal olla põhjust otsustada Placet Group OÜ laenutoote kasuks olukorras, kus tal puudub võimalus eelkõige piisava maksevõime puudumise tõttu AS-st SEB Eesti Ühispank laenu (või täiendava laenu) saamiseks. Kuigi Placet Group OÜ laenutoodete saamine, kasutades selleks interneti- ja/või mobiilsete sõnumite (sms) keskkonda, on suhteliselt lihtne ja kiire, ei pruugi see asjaolu olla eraldi võetuna põhjuseks, miks tarbija peaks eelistama Placet Group OÜ või laiemalt võttes SMS- ja kiirlaenu pakkuvate ettevõtjate kallimaid laenutooteid. Ka mitmete AS-i SEB Eesti Ühispank laenutoodete, näiteks krediitkaartide kasutamine on võrreldavalt lihtne ja operatiivne.

Eeltoodust tuleneb, et Placet Group OÜ ja AS-i SEB Eesti Ühispank laenutooted ei asu samal kaubaturul ning neid kahte ettevõtjat ei saa lugeda konkurentideks eelpool nimetatud laenutoodete pakkumisel. Kummagi ettevõtja laenutooted on suunatud erinevatele sihtgruppidele. Käesoleva seisukoha paikapidavust ei mõjuta asjaolu, et Konkurentsiamet on jätnud laenuturul, millel kumbki ettevõtja tegutseb, otstarbekuse kaalutlusel detailselt määratlemata.

Asjaolust, et AS SEB Eesti Ühispank ja Placet Group OÜ ei ole laenuturul konkurendid tuleneb loogiliselt, et käesolevas haldusmenetluses uuritaval AS-i SEB Eesti Ühispank tegevus ei ole suunatud konkurentsi kahjustamiseks. Placet Group OÜ tegevus mõjutab AS-i SEB Eesti Ühispank mitte läbi omavahelise konkureerimise, vaid seeläbi, et Placet Group OÜ-st laenu võtnud tarbijate maksevõime võib halveneda.

5.2 Turgu valitseva seisundi puudumine

Placet Group OÜ on seisukohal, et AS-i SEB Eesti Ühispank keeldumine pangalingi kaupmehelepingu sõlmimisest on selgelt vastuolus KonkS § 16 lõigetega 2 ja 6.

KonkS § 13 lg 1 kohaselt loetakse turgu valitsevat seisundit omavaks ettevõtja või mitu samal kaubaturul tegutsevat ettevõtjat, kelle positsioon võimaldab tal/neil sellel kaubaturul tegutseda arvestataval määral sõltumatult konkurentidest, varustajatest ja ostjatest. Turgu valitseva seisundi omamist eeldatakse, kui ettevõtjale või mitmele samal kaubaturul tegutsevatele ettevõtjale kuulub kaubaturul vähemalt 40 protsenti käibest.

AS SEB Eesti Ühispank ei oma ühelgi käesoleva haldusmenetluse seisukohalt tähtsust omaval kaubaturul ei turuosa ega ka muid tunnuseid, mis viitaksid turgu valitseva seisundi omamise võimalusele. AS-i SEB Eesti Ühispank turuosa eraisikute laenude osas on [...]%, samas kui suurimal pangal Hansapangal on vastav näitaja [...]%. Eraisikute hoiuste osas olid vastavad näitajad [...]% ja [...]%.

Eeltoodu põhjal teeb Konkurentsiamet järelduse, et AS SEB Eesti Ühispank äritegevuse maht on umbes kaks korda väiksem, kui Hansapangal. Hansapanga enam kui kaks korda suurem eraisikute hoiuste maht viitab asjaolule, et Hansapanga poolt pakutava tarbijate elektroonilise autentimise teenuse kaudu on võimalik jõuda umbes kaks korda suurema arvu tarbijateni. Järelikult ei oma AS SEB Eesti Ühispank ka kaubaturu kitsaima võimaliku määratluse (st. üksnes pankade poolt pakutav tarbijate elektroonilise autentimise teenus) juures tarbijate elektroonilise autentimise teenuse pakkumisel turgu valitsevat seisundit, sest suuruselt teine teenusepakkuja ei saa omada turgu valitsevat seisundit.

Vastavalt KonkS § 16 on keelatud ühe või mitme ettevõtja poolt turgu valitseva seisundi otsene või kaudne kuritarvitamine kaubaturul.

Eeltoodust ilmnes, et AS SEB Eesti Ühispank ei oma turgu valitsevat seisundit, mistõttu talle ei rakendu KonkS §-st 16 sätestatud piirangud. Järelikult ei ole AS SEB Eesti Ühispank konkurentsiseadust rikkunud ning Konkurentsiamet jätab lahtiseks küsimuse, kuidas kohalduks KonkS § 16 antud olukorras, kui mõnel teenusepakkujal oleks turgu valitsev seisund.

5.2 Konkurentsi kahjustava kokkuleppe puudumine

Placet Group OÜ väidab, et vaba konkurentsi piirava tegevusega ei tegele mitte ainult AS SEB Eesti Ühispank, vaid kõik Eesti Vabariigis tegutsevad pangad. Placet Group OÜ hinnangul on suure tõenäosusega tegemist varjatud viisil konkurentsi kahjustava kokkuleppega KonkS § 4 mõistes.

Konkurentsiameti hinnangul on Placet Group OÜ taotluse KonkS §-i 4 puudutav osa paljasõnaline ega tekita põhjendatud kahtlust pankadevahelise konkurentsi kahjustava kokkuleppe olemasolu kohta. Taotluses on pelgalt tõdetud, et selline kokkuleppe eksisteerib, selgitamata, milles see täpsemalt seisneks ning millistele asjaoludele tuginedes Placet Group OÜ sellisele seisukohale asunud on. Lähtudes eeltoodust ei teosta Konkurentsiamet täiendavaid menetlustoiminguid Placet Group OÜ taotluse KonkS §-i 4 puudutavas osas. Kui Placet Group OÜ-l on täiendavaid andmeid pankadevahelise konkurentsi kahjustava kokkuleppe kohta, on need võimalik Konkurentsiametile küsimuse uuesti läbivaatamiseks esitada.

5.3 Kõlvatu konkurents

Placet Group OÜ näeb AS-i SEB Eesti Ühispank tegevust avalduses kirjeldatud viisil vaba konkurentsi piiramisena, viidates KonkS §-le 50.

Vastavalt KonkS §-le 50 on kõlvatu konkurents ebaaus äritegevus, heade kommete ja tavadega vastuolus olevad teod, sealhulgas:

- 1) eksitava teabe avaldamine, avaldamiseks esitamine, tellimine, konkurendi või tema kauba halvustamine;
- 2) konfidentsiaalse teabe kuritarvitamine, konkurendi töötaja või esindaja ärakasutamine.

KonkS § 50 lg 2 kohaselt on kõlvatu konkurents keelatud.

Vastavalt KonkS §-le 53 tuvastatakse kõlvatu konkurents või selle puudumine poolte vaidluses tsiviilkohtumenetluse korras.

Tulenevalt KonkS §-st 54 ei ole Konkurentsiamet pädev teostama järelevalvet kõlvatu konkurentsiga seonduva üle. Seega lähtuvalt konkurentsiseadusest ei ole Konkurentsiamet pädev andma hinnangut, kas AS-i SEB Eesti Ühispank tegevuses võib esineda kõlvatu konkurentsiga seonduvat.

Lähtudes eeltoodust ja juhindudes KonkS § 63⁴ lg 1 p-st 1,

otsustan:

lõpetada AS-i SEB Eesti Ühispank tegevuse suhtes Placet Group OÜ taotluse alusel 30.08.2007 alustatud haldusmenetlus seoses konkurentsiseaduse rikkumise tunnuste puudumisega AS-i SEB Eesti Ühispank tegevuses.

Otsuse peale võib esitada vaide Konkurentsiameti peadirektorile haldusmenetluse seaduses sätestatud korras või kaebuse Tallinna Halduskohtule 30 päeva jooksul arvates käesoleva otsuse teatavaks tegemisest.

Peeter Tammistu

Otsuse tekstist välja jäetud ärisaladuseks olev teave on tähistatud märkega [...]. Ärakiri on Konkurentsiameti peadirektori haldusmenetluse lõpetamise 05.10.2007.a otsuse nr 39-L originaaliga samane.

Tallinnas, 05.10.2007

Sirje Pastarus